

Bogusław Lachcik

Tłumacz przysięgły języków: angielskiego, francuskiego, niemieckiego i szwedzkiego

Dębica, ul. Mościckiego 20, ul. Rzeszowska 16;

Tel. 0 14 683 88 88, 67 68 108, 0 605 895 614

Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego na język polski dokumentu sporządzonego równoległe w języku niemieckim i angielskim, składającego się z trzech stron:

## INSTYTUT BADAWCZO-CERTYFIKACYJNY VDE

### POZWOLENIE NA UŻYWANIE ZNAKU

Firma: **MKM MAGYAR KABEL MÜVEK Rt.**  
**Zakład Produkcji Kabli Balassagyarmat**  
**PO Box 17**  
**2661 BALASSAGYARMAT**  
**WĘGRY**

jest uprawniona do posługiwania się w odniesieniu do swojego produktu

**elektroenergetyczny kabel rozdzielczy w izolacji z tworzywa sztucznego**  
**Uo/U 3,6/6 kV – 20,8/36 kV**

podanymi tutaj chronionymi znakami  
dla typów podanych od strony 2

znak VDE dla kabla

◁VDE▷0276 lub ◁ ▷ ◻ ◻ ▷ 0276

Sprawdzono i dokonano certyfikacji zgodnie z  
**DIN VDE 0276-620 (VDE 0276 część 620): 2000:12**  
**DIN VDE 0276-620/A2 (VDE 0276 część 620/A2): 2003-06**

Instytut Badawczo-Certyfikacyjny VDE  
Certyfikat  
VDE Stowarzyszenie Elektroniki  
*podpis nieczytelny*  
**ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.**

Sygnatura akt: 958403-5230-0276 /  
46154

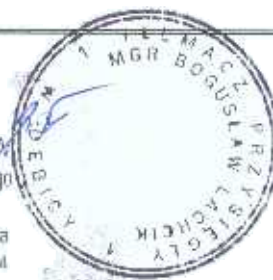
Nr pozwolenia: 40011423, strona 1  
Dalsze warunki podano na odwrocie i kolejnych stronach

Offenbach, dnia 2004-08-23  
(Ostatnia zmiana 2004-08-23)

Strona 1 z 3 tłumaczenia

Dębica, dnia 24.01.2005, Poz. Repertorium nr 109/2005

TŁUMACZ PRZYSIĘGLY JĘZYKÓW  
angielskiego, niemieckiego, szwedzkiego i francuskiego  
mgr Bogusław Lachcik  
BIURO: ul. Rzeszowska 16 (II piętro), 39-200 Dębica  
tel/fax (014) 683 88 88, tel.kom: 0605 895 614



Bogusław Lachcik

Tłumacz przysięgły języków: angielskiego, francuskiego, niemieckiego i szwedzkiego

Dębica, ul. Mościckiego 20, ul. Rzeszowska 16;

Tel. 0 14 683 88 88, 67 68 108, 0 605 895 614

Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego na język polski dokumentu sporządzonego równoległe w języku niemieckim i angielskim, składającego się z trzech stron:

---

**INSTYTUT BADAWCZO-CERTYFIKACYJNY VDE  
POZWOLENIE NA STOSOWANIE ZNAKU**

Nr pozwolenia  
40011423

załącznik

Nazwa i siedziba posiadacza pozwolenia

**MKM MAGYAR KABEL MÜVEK Rt. Zakład Produkcji Kabli Balassagyarmat, PO Box  
17, 2661 BALASSAGYARMAT, Węgry**

Nr ewidencyjny

958403-5230-0276 / 46154 / FG41 / LR

Data: 2004-08-23

Jest to załącznik do pozwolenia na posługiwanie się znakiem nr 40011423

**Rozdzielczy kabel elektroenergetyczny Uo/U 3,6/6 kV – 20,8/36 kV w izolacji z  
tworzywa sztucznego**

**Miejsce produkcji**

Nr ref.

30008312

Balassagyarmati Kabelgyar

Hrsz. 010

H-2661 BALASSAGYARMAT

Instytut Badawczo - Certyfikacyjny VDE

Dział FG41

Z upoważnienia, *podpis nieczytelny*

Z upoważnienia, *pod pis nieczytelny*

Instytut Badawczo - Certyfikacyjny VDE

Merianstrasse 28, D-6309 Offenbach

Tel.: + 49 (0) 69 83 06-0

Faks: + 49 (0) 69 83 06-555

---

Strona 2 z 3 tłumaczenia

Dębica, dnia 24.01.2005, Poz. Repertorium nr 109/2005

TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKÓW

angielskiego, niemieckiego, szwedzkiego i francuskiego

*mgr Bogusław Lachcik*

BIURO: ul. Rzeszowska 16 (II piętro), 39-200 Dębica

tel/fax (014) 683 88 88, tel.kom: 0605 895 614



Bogusław Lachcik

Tłumacz przysięgły języków: angielskiego, francuskiego, niemieckiego i szwedzkiego

Dębica, ul. Mościckiego 20, ul. Rzeszowska 16;

Tel. 0 14 683 88 88, 67 68 108, 0 605 895 614

Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego na język polski dokumentu sporządzonego równoległe w języku niemieckim i angielskim, składającego się z trzech stron:

---

**INSTYTUT BADAWCZO-CERTYFIKACYJNY VDE  
POZWOLENIE NA STOSOWANIE ZNAKU**

Nr pozwolenia  
40011423

Strona  
2

Nazwa i siedziba posiadacza pozwolenia

**MKM MAGYAR KABEL MÜVEK Rt. Zakład Produkcji Kabli Balassagyarmat, PO Box  
17, 2661 BALASSAGYARMAT, Węgry**

Nr ewidencyjny

958403-5230-0276 / 46154 / FG41 / LR

Data: 2004-08-23

Ta karta jest ważna wyłącznie w połączeniu pozwoleniem na posługiwanie się  
znakiem nr 40011423

**Rozdzielczy kabel elektroenergetyczny Uo/U 3,6/6 kV – 20,8/36 kV w izolacji z  
tworzywa sztucznego**

Typy:

**N2XS..Y**

**NA2XS..Y**

**N2XS..2Y**

**NA2XS..2Y**

**Napięcie znamionowe**

**6/10 kV**

**12/20 kV**

**18/30 kV**

**Znak towarowy**

**Pirelli MKM**

**Instytut Badawczo - Certyfikacyjny VDE**

**Dział FG41**

**Z upoważnienia, *podpis nieczytelny***

**Z upoważnienia, *pod pis nieczytelny***

Instytut Badawczo - Certyfikacyjny VDE

Merianstrasse 28, D-6309 Offenbach

Tel.: + 49 (0) 69 83 06-0

Faks: + 49 (0) 69 83 06-555

---

Strona 3 z 3 tłumaczenia

Zaświadcza się zgodność niniejszego tłumaczenia z przedstawionym oryginałem w języku niemieckim.

Pobrano wynagrodzenie na podstawie Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 25 sierpnia 1986 w  
sprawie wynagradzania tłumaczy przysięgłych z późn. zm.

Dębica, dnia 24.01.2005

Poz. Repertorium nr 109/2005

Bogusław Lachcik

**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKÓW**  
angielskiego, niemieckiego, szwedzkiego i francuskiego  
*mgr Bogusław Lachcik*

BIURO: ul. Rzeszowska 16 (II piętro), 39-200 Dębica  
tel/ fax (014) 683 88 88, tel.kom: 0605 895 614

